



# DE SPIEGEL

OFFICIEEL ORGAAN VAN HET DELFTSCH STUDENTENCORPS  
EN VAN DE CENTRALE COMMISSIE VOOR STUDIEBELANGEN

REDACTIE: HOOFDREDACTEUR: A. A. VAN AMMERS; THESAURIER: H. HISSINK; REDACTEUREN  
C. B. ROEST, G. J. A. GALESTIN, H. I. DA COSTA, F. J. HULSHOFF POL, J. H. VAN HOLTHE TOT ECHTEN  
VERSCHIJNT DES VRIJDAGS, BEHALVE IN DE VACANTIËN. — DE JAARGANG LOOPT VAN SEPTEMBER  
TOT SEPTEMBER. — ABONNEMENT VOOR NIET-LEDEN V/H.D.S.C. f4.50 PER JAAR. — LOSSE NUMMERS f0.25

ADVERTENTIËN PER GALJARDREGEL 12½ CENT.

UITGAVE EN ADMINISTRATIE: NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP W. D. MEINEMA - HIPPOLYTUSBUURT 6  
7e JAARGANG VRIJDAG 12 JUNI 1931 8 BLZ. No. 29



IN MEMORIAM  
PROFESSOR T. K. L. SLUYTERMAN.



## IN MEMORIAM PROFESSOR T. K. L. SLUYTERMAN.

Wat ons in de enkele jaren van ons verblijf in Delft daarvan zoo dierbaar wordt, de bezonkenheid en harmonie der oude gevels en grachtjes, de levensblijheid van het Societeitsleven en bovenal de kameraadschap die we er vonden, dat vonden we als het ware gepersonifieerd in de figuur van Professor Sluyterman. En zoo zal ook later, met de dankbare herinnering aan onze mooiste jaren, die aan professor Sluyterman onafscheidelijk verbonden blijven.

Nu hij van ons is heen gegaan, mogen meer bevoegden een oogenblik zijn groote beteekenis voor de Technische Hoogeschool en ons Corps in het bijzonder herdenken, ook wij willen niet nalaten op deze plaats een woord van groote dankbaarheid en erkentelijkheid aan zijn nagedachtenis te wijden.

Zijn vertrouwde figuur voortaan bij officieele gelegenheden, bij plechtigheden en bij feesten, niet meer in ons midden te mogen zien, is een gedachte waar we nog slechts moeilijk aan kunnen wennen. Maar het besef, dat hij bij die feestelijkheden in onze vroolijkheid en vreugde zoo van harte gedeeld zou hebben, zal ons bovenal in die oogenblikken zijn nagedachtenis met groote dankbaarheid en eerbied doen herdenken.

REDACTIE.

Three score and ten, zeventig jaar, is wat den mensch gegeven heet te zijn; en tegen dien leeftijd verloor ons Corps, onder anderen die hem nog meer zullen missen, zijn vriend professor Sluyterman.

Daarom moeten wij meer dan ooit onderdrukken de intuïtieve neiging tot verzet die vooral bij ons jongeren opkomt wanneer familie of vriend van ons genomen wordt.

En om te treuren zijn wij te jong; wij kunnen slechts stilstaan, herdenken. Want wij leven in een haastigen tijd waarin wij vreugde zoeken en soms ook vinden, maar de droefheid jagen wij voorbij. Daarom is het een weldaad, hem te mogen herdenken, die niet mee haastte, maar toch de haastenden begreep. In de enkele jaren, dat ik het geluk had professor Sluyterman te kennen, was hij mij altijd en overal dezelfde, scheen hij mij los te staan van de alles veranderende tijd; en daarmee ging niet gepaard een matigende, remmende invloed, die wellicht goed is, maar moeilijk te aanvaarden voor de voortjagende jeugd, die de rust en bezonkenheid van den ouderdom mist; integendeel, toen wij met een concreet geval, de herziening van de studieregeling, bij hem kwamen, vonden wij een intens meelevend met onze moeilijkheden, dat ons meer vreugde gaf dan het met de studieregeling bereikte resultaat: het mooiste wat professor Sluyterman ons gegeven heeft is het krachtig

besef, dat er ook onder een veel oudere generatie vrienden zijn, die ons niet alleen willen, maar ook kunnen begrijpen. Dit stemt tot groote dankbaarheid en slechts daarom durf ik deze regelen schrijven, want van het leven van den overledene weet ik niet meer dan wat het dorre krantenbericht vertelt en van zijn werken ken ik er slechts één. Ik kan slechts schrijven over mijn weinige, persoonlijke herinneringen.

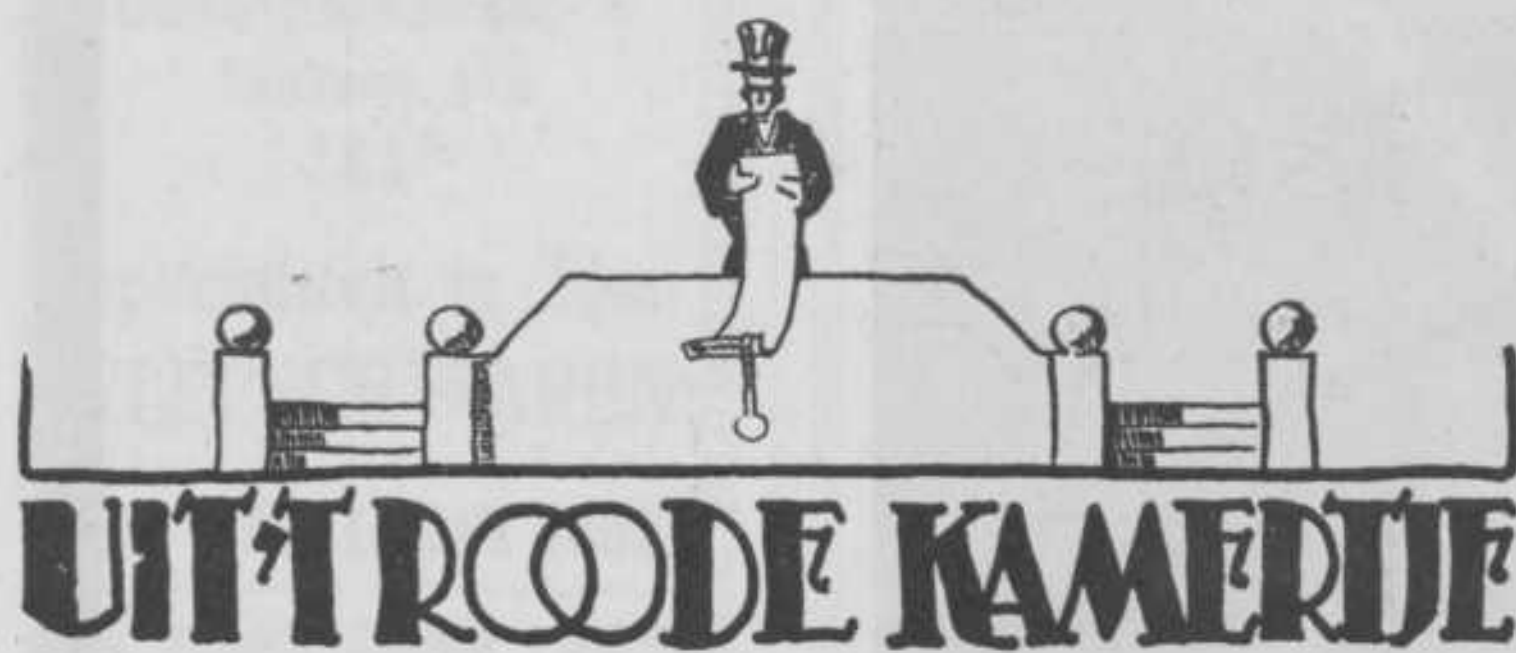
En dan zie ik hem weer zitten in zijn werkkamer aan het oude Delft, in die mooie, eenvoudige omgeving, die zoo goed met hem, den kunstzinnige, harmonieerde; ik zie weer dat vriendelijk gezicht, die oogen, tintelend van levensblijheid, en ik hoor weer die lage, zacht-ironische stem; haast nergens in Delft voelde men zich zóó op zijn gemak, zóó tot allergrrootst vertrouwen geïnspireerd.

Ook zie ik weer de waardige Rector-Magnificus, een lange rij wetenschappelijke dië's-rede's onderbrekend door een frissche voordracht over Fransche Middeleeuwsche kasteelen en de dames aan wie ze hun ontstaan te danken hadden; ik zie ook de Rector weer confereeren met studenten, en kennis nemen van hun werk in besturen en commissies, werk dat wij voor het Corps en voor onszelf belangrijk achten, maar dat toch op den oudere licht den indruk van Spielerei kan maken. En ik zie hem, kort voor de overdracht, nu juist twee jaar geleden, een lunch aanbieden in Meerrust te Warmond aan alle studenten met wie hij als Rector in aanraking is gekomen en ik hoor weer hoe hij tot ieder hartelijke woorden richt, ieder zijn deel wil geven van een succes, het in zicht komen van een betere studieregeling, dat in wezen slechts door zijn werk, door zijn samenvoegen van veelal verschillend gerichte krachten werd bereikt. Ten slotte zie ik hem aan den haard, in de voorzaal, bij een beoordeeling van reclameplaat-ontwerpen voor het naderend Lustrum en ik voel weer het pijnlijk oogenblik toen hij mij rustig liet vertellen van de moeilijkheden die de schilder van de zolderversiering in de voorzaal bij het aanbrengen daarvan had ondervonden. Want eerst toen hoorde ik, dat die versiering het werk is van professor Sluyterman, die op die manier reeds veertig jaren geleden blijk gaf van zijn vriendschap voor ons Corps en die zich daarmee in onze voorzaal en in het Corps een monument heeft geschapen, dat wel altijd een van de grootste charmes van de Societeit zal blijven.

Zoo zou ik willen doorgaan met in mijn herinnering te putten, maar ik weet dat mijn pen niet in staat is te beschrijven, hoeveel wij allen in professor Sluyterman verloren.

En zij die hem kenden, die hem maar eenmaal in de vriendelijke, geestige oogen hebben gezien, hebben geen woorden van noode. Zijn nagedachtenis zal ik in diepen eerbied bewaren.

J. M. L.



Naar aanleiding van een ingekomen stuk van de A.S.V. brengt de Senaat het volgende, met den meesten nadruk, onder de aandacht van de leden van het D.S.C. Hoe langer hoe meer dreigt het onnodig gebruik maken van noodremmen in de treinen, na afloop van de Varsity, een jaarlijks terugkerende gewoonte te worden.

Waar gebleken is, dat deze overtreding de laatste keeren bij herhaling door studenten zelf begaan werd, is de Senaat van meening, dat deze handeling, waarvan de humoristische zijde door de herhaling reeds geheel te loor is gegaan en welke slechts de impopulariteit der Nederlandsche Corpora in de oogen van het Nederlandsche publiek kan bewerkstelligen, ten zeerste is af te keuren.

De Senaat doet hierbij een beroep op het gezond verstand zijner leden en spreekt de hoop uit, dat bij volgende gelegenheden bovengenoemde overtredingen achterwege zullen blijven.

Namens den Senaat v. h. D.S.C.

H. SIMON THOMAS, Secretaris.

**Wanneer teekent U in op de lijst voor het LUSTRUM HUIS?**

## VEREENIGINGEN

### LUSTRUM D.S.R.V. „LAGA”.

Ter viering van het verheugend feit, dat de D.S.R.V. „Laga” sinds 13 April 1931 55 jaar bestaat, zullen op Vrijdag 26, Zaterdag 27 en Zondag 28 Juni Nationale Roeiwedstrijden georganiseerd worden. De baan is gelegen op de Schie, de finish ligt ter hoogte van de café's Zweth en Zwethheul, de start aan de Delftsche zijde, evenals in 1926.

Zoowel op de oever van de café's, als aan de overzijde, bevindt zich een officieel terrein. De toegangsprijs tot dit terrein is gesteld op f 2.50 (zoowel voor heer als dame). Intekenaars op de garantiefondslijst voor een minimum van f 3.— betalen voor een persoonlijke kaart slechts f 1.—.

De verbinding met Delft wordt onderhouden door een autobusdienst, vertrekkende van het station en zoo mogelijk een bootdienst vanaf de Zuidwal.

Op Zondag 28 Juni zal na afloop van de wedstrijden op de Societeit „Phoenix” een officieel diner plaats hebben, gedurende hetwelk de prijsuitreiking zal geschieden. Avondtoilet is verplicht. Intekeningen liggen op de lessenaar.

Na afloop bal.

### D.S.A.F.V.

Daar de heer C. L. M. Kerkhoven te kennen heeft gegeven uit het Bestuur te willen treden, is voor de functie van thesaurier candidaat gesteld de heer L. B. Chavannes.

### D.S.A.C.

Het plan voor de zomertocht 1931 is gewijzigd; niet Tirol staat nu op het programma, maar het Silvrettagebied. Dit gebied maakt deel uit van het Unter-Engadin en is te bereiken vanuit Klosters aan de baan naar Davos. De tocht zal duren van den 10den tot den 24sten Juli. Deelnemers kunnen teekenen op de lijst op de S. P.



# VAN DEN KLAPSTOEL

DON Q. ALIAS DE Q.

Even een telefoontje op het redactie bureau en twee redacteurs in civiel begaven zich te voet naar de tennisbanen, waar ze allerhartelijkst door het Bestuur van de D.S.L.T.C. en den Senaat werden ontvangen.

Maar we moesten ons werk doen, de partijen verslaan, en zoo gebeurde het, dat we Don Q. ontmoetten. We zochten n.l. een tennistechnicus, die ons zijn persoonlijke meening en eenige bijzondere hints en tips wat betreft spelers en spel kon geven, die wij als leeken over het hoofd zouden zien.

Een kleine ballenjongen, die later ongetwijfeld een groote Cochet zou worden, bracht ons met hem in kennis.

Alle kleine ballenjongens trouwens kenden deze opkomende crack, net zooals hij op zijn beurt weer alle sterren aan het tennisfirmament heel goed kende.

Het vertrouwen der „grooten" had hij nog niet, hoewel hij reeds vaak velen van hen in de gravel had doen bijten. Ook zat hij nog niet in de eerste teams, maar dat zei ons niets, want wij wisten dat deze stille zwoeger van vasthouden wist en er persé zou komen.

In de eerste oogenblikken van het onderhoud dat we met hem hadden, stelden we hem reeds gerust en toen lichtte hij even de tennisluier voor ons op en gaf hij in fijne trekjes aan, hoe er reeds gespeeld was. Zoo vernamen wij uit zijn mond, dat de organisatie in orde was, ondanks de regen op de eerste dag en dat in de singles Knottenbelt via Van Zwet, Dirkwager en Boon in de finale uit moest komen tegen Pasteur, die er via Boeseken, Vinkhuysen, de Quant in was beland. Volgens onze zegsman hadden beide spelers veel last van den wind. Uitslag 6—1, 6—3 voor Knottenbelt. In de doubles kwamen de heeren Knottenbelt en Leegstra aan de eene zijde in de finale via Kloes—Dubourcq, Pasteur—Ruys; en Boon en Lambach bereikten in de andere helft via Dirkwager—Manders, Ebbinge—Boeseken, Vinkhuysen—Heringa de eindstrijd, die door de laatsten met 6—2, 6—4 werd verloren.

Nadat wij deze officieele gegevens hadden, begonnen we met onze jonge vriend over tactiek te praten. We moeten daarbij dadelijk voorop stellen, dat zijn zienswijze niet altijd de onze was. Zoo hield hij koppig vol dat volgens zijn meening het

gevarieerde open spel, te prefereeren was boven het stugge dropshot-volley-slice-smash spel.

Het was een klein succesje voor ons, toen wij hem eindelijk overtuigden, dat het spelen op de teenen, waar zoo'n moeilijk defensief tegen te openen was, ontstaan was uit het spel door ons geprefereerd. Ook waren wij het niet eens met de opmerkingen die hij maakte in verband met de spelers voor de Delftsche afvaardiging naar de Interacademiale. Zoo achten wij de dubbel de Quant—X. niet sterk genoeg om als eerste Delftsche dubbel te spelen. Dergelijke jonge spelers zijn nog te overmoedig en beseffen nog te weinig de verantwoordelijkheid die op hen rust. Als aanmoediging zelfs zal het een gewaagd experiment zijn. Moge de technische commissie dit wel overwegen.

Onnoodig nog aan het einde van dit verslag te vermelden, dat na de wedstrijden de S. P. op waardige en gezellige wijze de jonge gravelathleten binnen haar muren nog langen tijd bijeen hield. G.

## GEDACHTEN EN GEDICHTEN

COLUMBUS FILLE

Men danst. Het zoute zweet kruipt gootsgewijs van uit je nek tot binnen in je ziel.  
Een vrouwenheup, pécaire!, is godenspijs;  
ontzaglijk laat die rare sex-appeal.

Een dij beroert een lange rok en meer,  
men sluit het wetend oog en kent de nood:  
de steigerend Chimera is er weer —  
haar wang-fluweel vertoont het lieve rood.

't Is prettig, och — en ja, zij weet niet wat,  
geen boek, geen bijbel, heeft het haar verteld.  
Zij heeft (o gunst) nog nooit zoo'n schok gehad,  
— wat is het leuk met haar moraal gesteld! —

Maar tango! waltz! zijn pralend hemd doet pijn:  
zij vlijdt zich dichter dan, in teer verweer,  
zucht zacht, hijgt diep, en wil verloren zijn.  
De lange slungel spreekt allang niet meer.

Een bekkenslag, een laatste pas, de trouw' bezinning  
ijlt weer terug, een woordje koel en glad —  
o, Grootpapa! voor zóo seniel gemin  
hebt g' in uw tijd toch nóóit de lust gehad? M.C.B.

### Kleine advertentiën

1—6 regels 75 cent, elke regel meer  
— 12½ cent bij vooruitbetaling —

In modern heerenhuis  
HEEMSKERKSTRAAT 38  
mooie gemeubileerde  
KAMERS TE HUUR.

Prachtig uitzicht.

Ook zeer mooie benedensuite  
bijzonder geschikt voor twee  
vrienden. Uitstekend pension.

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP  
W. D. MEINEMA'S DRUKKERIJ  
|| STAAT STEEDS ||  
|| VOOR U GEREED ||

Whisky-  
Soda

Black & White . . .	f 6.—
Johnnie Walker . . .	„ 6.25
Peter Dawson . . .	„ 5.75
Dewar's White Label „	6.—
Dewar's Victoria Vat „	7.50
Sodawater . . . . .	„ 0.10

**B. A. VAN DE VEN & Co.**

DISTILLATEURS

WIJNHAVEN 11 — TELEFOON 78

STETSON  
HOEDEN

NIEUWE  
COLLECTIE

*W. Croon*

TELEFOON 484  
PEPERSTRAAT 7

**J. G. H. AHSMANN**

WIJNHAVEN 20  
DELFT

MAGAZIJN VAN:  
ENGELSCH  
HEEREN-  
MODE  
ARTIKELEN

OPGERICHT 1879



**E. NOACK'S**

Fijne Vleeschwaren  
uit de (Koninklijke fabrieken)  
behooren bij een fijne koffie-  
tafel.

Grootste sorteering hier  
ter stede.

Conserven en Comestibles,  
en zeer fijne Kaassoorten.

**C. C. WEIL**

HIPPOLYTUSBUURT 17  
Telefoon 1286

**C. M. Meeuwis**  
KAPPER

Hippolytusbuurt 37  
DELFT

Parfumerieën en  
Toilet - Artikelen  
van de Huizen  
HOUBIGANT  
ROSINE COTY

SPECIALE  
HEERENSALON



Hofleverancier

N.V. Stoomblekerij en  
Chemische Wasscherij

„Ozon", Voorburg  
Telegram-Adres: Ozon-Voorburg  
Telefoon Int. 19—20

Wasscherij van alle  
soorten Goederen.

SPECIALE AFDEELING  
Fijngoed - Strijkerij

Volledig tarief op aanvraag  
verkrijgbaar.



**„Au Condor”**  
Plein 8  
Den Haag

Probeer nu de juist  
ontvangen versche  
**„TOCCOS”**  
SIGARETTEN  
Egypt. Import

Op de Societeit Phoenix  
verkrijgbaar



**Instituut**  
voor  
**Oogonderzoek**

Spreekuren van den arts:  
Werkdagen: 's Middags van  
2—5 uur en op Marktdagen  
óók 's morg. van 9.30—12 uur

Consult f 1.— Nieuwstraat 2



**Talen's**  
DIEPZWART

**OOST  
INDISCHE  
INKTEN**



**C. W. van der Snel**  
TELEFOON 65  
POSTREKENING 44178  
KOORNMARKT 68  
DELFT

**Vleeschhouwerij**  
1<sup>e</sup> KWALITEIT  
Rund-, Kalfs-, Varkens-  
en Lamsvleesch

**TECHNISCH BUREAU B. J. WEIJLAND**  
**ELECTRICITEIT EN WATER**

**RADIO EN STOFZUIGERS**

OUDE DELFT 227 - DELFT - TELEFOON 935

**Café Restaurant „De Kroon”**  
v. h. Stations-Koffiehuis  
Houttuinen 26 - Tel. 17

Restaurant à la carte den geheelen dag. Zalen beschikbaar  
voor vergaderingen, bruiloften en partijen.  
Twee nieuwe WILHELMINA-BILLARDS geplaatst.  
Prima consumptie. — Billijke prijzen. — AANBEV. JOH. DIJKHUIS

**A. RUTGES**

MARKT 15 - DELFT

◆ ◆  
DAGELIJKSCHE  
ONTVANGST VAN  
NOUVEAUTÉ'S

◆ ◆  
MAGAZIJN VAN  
WOLLEN- EN  
ZIJDEN STOFFEN



Een delicatessie blijven:

**UNGER'S**  
Gevulde koeken  
Heeren banket  
Arnh. meisjes

Trommeltjes gevuld met  
zoute bollen of stengels

**Een goed bed**  
koopt u bij  
**B.H. SANDHAUS**  
Hypolitusbuurt DELFT

**N. VENEMA - DEN HAAG**  
HEEREN- EN DAMESKLEERMAKER - BONTWERKER  
ANNA PAULOWNASTRAAT 19 - TELEF. 113126

SPECIAAL ENGELSCHER STOFFEN

Een GOED kop koffie  
is, hoewel een zeld-  
zaamheid, een van  
de kleine vrugden des  
levens.

Zulk een kop koffie  
is echter onze  
specialiteit!

**Lunchroom  
l'Espérance**

Binnenwatersloot 12

Tel.  
1351



Firma  
**J. Naaktgeboren & Zoon**  
Telef. 291 - Giro 48742  
NIEUWE PLANTAGE 122a

◆◆  
AANNEMERS VAN  
TIMMER-, METSEL-  
EN BETONWERKEN  
Onderhoud van huizen enz.



**J. C. KUYPERS**  
DAMES- EN HEERENKAPPER  
CORN. TROMPSTR. 19

◆◆  
Salon voor Scheren en Elec-  
trisch haarsnijden. Verkoop  
van Parfumeries van  
**HOUBIGANT,  
PIVER, enz. enz.**

**Sigarenmagazijn  
't Prinsenhof**  
Oude Delft 105  
TELEFOON No. 585

GERENOMMEERDE  
SIGAREN EN  
SIGARETTEN  
- MERKEN -  
GEIMPORTEERDE  
SIGARETTEN

Het Adres  
voor import sigaren  
**Henry Clay - Bock**



**ZEISS  
PUNKAL**  
SPECIAAL ADRES  
VOOR  
**OPTIEK**

OPTICIEN  
**FRANS H. DE WOLFF**  
Alléén PEPPERSTRAAT 9  
TELEFOON 936.



## CENTRALE COMMISSIE

### AAN DE NAGEDACHTENIS VAN PROFESSOR T. K. L. SLUYTERMAN.

Over den Doode prof. Sluyterman, een afscheidswoord en een herdenkingswoord te schrijven is bijna een contradictio in terminis. Want hoe was niet zijn heele wezen doordrongen van een sprankelende geest en een enthousiasme, dat ons altijd bij zal blijven. Als student zijn moet beteekenen, een zich steeds weer met élan en frisscher geest tegenover de wereld stellen, dan kon het heele wezen van professor Sluyterman, ondanks zijn bijna zeventig jaar, ons dagelijks ten voorbeeld worden gesteld.

Zoowel op de officieele vergaderingen als op feestelijke bijeenkomsten, wist prof. Sluyterman met zijn geestigheid en zijn plezierige omgang een prettige band te scheppen met de studenten.

Het rectoraat deed hem kennen als een altijd opgewekte en geestige studentenvader in de beste zin van het woord. Een vader die zijn studentenkinderen kende, nooit moraliseerde en toch duidelijk op zijn standpunt stond. In hem waren de docent en de vriend, de hoogleeraar en de student vereenigd tot één persoon.

Geen toeval was het dan ook, dat prof. Sluyterman gedurende zijn rectoraatstijd de wijziging van examenregeling 1924 aanhangig maakte. Hij was een te goed docent om niet te merken, welke invloed deze regeling op de studenten had, zoowel in zooverre zij de studie betrof, als voor zooverre zij invloed had op de zoo belangrijke ontwikkeling buiten het studieterrain. Zijn gezegde: „Er worden in Delft geen soldaten, maar ingenieurs opgeleid,” zal wel altijd een gevleugeld woord blijven.

Dat de Senaat der Technische Hoogeschool, 5 jaar nadat de examenregeling 1924 was ingevoerd, er toe overging dit besluit te herroepen, is waarschijnlijk — naast de door alle docenten opgedane ervaring — te danken aan de warme verdediger, die deze herroeping vond in prof. Sluyterman als Rector-Magnificus. Hiermee heeft de studentenvader zich voor altijd verbonden aan ons studenten en aan hen, die na ons komen.

Dit alles geeft maar heel onvolkomen weer, waarom het bericht van zijn overlijden ons zoozeer getroffen heeft. Het is een groot verlies voor ons dat professor Sluyterman is overleden.

Wij hopen, dat zijn geest zal blijven voortleven onder hoogleeraren en studenten, want zij had iets essentieels voor de Nederlandsche Student.

F. PRAKKE  
Pres. der „Centrale Commissie”.

## TECHN. HOOGESCHOOL

### Prijsvragen,

te beantwoorden vóór 15 September 1932 door studeerenden aan een Nederlandsche instelling van hooger onderwijs. (Ingevolge art. 37 der hoogeronderwijswet).

De Senaat der Technische Hoogeschool maakt bekend, dat in de Afdeeling der Algemeene Wetenschappen de volgende prijsvragen worden uitgeschreven:

#### Prijsvraag I.

Gevraagd wordt van de differentiaalvergelijking

$$\Delta \Delta u = f(x, y),$$

waarin  $\Delta$  den operator  $\frac{\partial^2}{\partial x^2} + \frac{\partial^2}{\partial y^2}$  voorstelt, een oplossing,

die voor  $x = 0$  en  $x = a$  voldoet aan  $u = 0$  en  $\frac{\partial u}{\partial x} = 0$  en

voor  $y = 0$  en  $y = b$  aan

$$\frac{\partial^2 u}{\partial x^2} + \nu \frac{\partial^2 u}{\partial y^2} = 0 \text{ en } \frac{\partial^3 u}{\partial y^3} + (2 - \nu) \frac{\partial^3 u}{\partial x^2 \partial y} = 0.$$

Daardoor wordt (zie b.v. A. Nádai, Die elastischen Platten, pag. 37) de vorm bepaald, dien een rechthoekige elastische plaat, die aan twee overstaande zijden is ingeklemd en aan de twee andere vrij, aanneemt onder den invloed van een stelsel krachten loodrecht op de plaat, dat bepaald is door  $N f(x, y)$ ;  $N$  en  $\nu$  zijn materiaalconstanten.

Voor de functie  $f(x, y)$  kan eventueel een eenvoudige bijzondere vorm gekozen worden (b.v.  $\alpha x + \beta$ , of  $\sin \lambda x \sin \mu y$ ).

Uitbreiding tot het geval van een andere begrenzing (b.v.

een sector van een cirkelvormigen ring) zal op prijs gesteld worden, in het bijzonder indien blijkt, dat de gegeven uitbreiding voor de techniek belangrijk is.

Beschouwingen over de spanningen, die ontstaan tengevolge van de gevonden vormverandering, kunnen de waarde van het antwoord verhoogen.

Ook een behandeling, die zich beperkt tot het aangeven van een voldoende algemeene, bruikbare benaderingsmethode, kan voor bekroning in aanmerking komen.

Oplossing in het volgende nummer of bij Beekman op de paal. (Red.).

#### Prijsvraag II.

Gevraagd wordt een studie, eventueel aangevuld door experimenten, van het nuttig effect van koelmachines, berustend op het Peltier-effect en de mogelijkheid van hare toepassing in de praktijk.

De antwoorden op de vragen moeten, met een andere hand dan die van den inzender of met een schrijfmachine, in de Nederlandsche taal zijn geschreven.

De antwoorden moeten vóór of op 14 September 1932 worden toegezonden aan den Secretaris van den Senaat der Technische Hoogeschool, met opgave van een correspondentie-adres van den inzender. Zij moeten geteekend zijn met een spreuk of een ander kenteeken en daarbij moet gevoegd worden een verzegeld briefje, dat diezelfde spreuk of hetzelfde teeken tot opschrift heeft en den naam, het studievak en het eigen adres des inzenders bevat.

Het staat den inzender vrij aan de door de Afdeeling in de prijsvragen gestelde eischen nog uitbreidingen, gevolgtrekkingen, enz. toe te voegen, maar hij moet in de eerste plaats aan de gestelde eischen voldoen.

Als studeerenden aan een Nederlandsche instelling van hooger onderwijs en gerechtigd tot het beantwoorden der prijsvragen worden beschouwd allen, die op den datum van deze bekendmaking het recht hadden het onderwijs aan een Nederlandsche hoogeschool of universiteit bij te wonen en die op dezen datum geen diploma als ingenieur, geen ander eindexamen van een hoogeschool of geen doctoraat hadden verkregen.

Op 9 Januari 1933 zal door den Senaat het oordeel der Afdeeling over de ingekomen antwoorden worden bekend gemaakt en aan de inzenders der beste antwoorden, die de bekroning zijn waardig gekeurd, de gouden erepenning worden uitgereikt. Een met een gouden erepenning bekroond antwoord wordt teruggezonden aan den inzender; niet bekroonde antwoorden worden teruggezonden aan het opgegeven correspondentie-adres.

De Senaat der Technische Hoogeschool,  
H. S. HALLO, Rector Magnificus.  
H. TER MEULEN, Secretaris.

Delft, 1 Juni 1931.

### Propaedeutische examens na de zomervacantie 1931.

Zij, die wenschen deel te nemen aan de propaedeutische examens na de zomervacantie, behooren uiterlijk op 30 Juni 1931 een behoorlijk ingevuld aangifteformulier in te leveren bij de Administratie der Technische Hoogeschool, Afdeeling Examens.

## REPETITOREN

ADMINISTRATIEF-EN STAATS-RECHT, EN WATERSTAATS-RECHT bij Mr. H. P. Bennowitz, Binnenwatersloot 35 en Delfgauwscheweg 289, Delft.

ELECTROTECHNIEK bij Ir. Ch. L. van Weynsbergen ass. T.H., van Leeuwenhoeksingel 15

NATUURKUNDE EN THERMODYNAMICA bij Dr. W. Mander-sloot, Gevers Deynootweg 135, Scheveningen, Telefoon 555892.

ENGLISH CONVERSATIONAL LESSONS f 1.— per hour by Mr. William W. Davidson, van Leeuwenhoeksingel 27 — Delft.

WISKUNDE, ook BESCHRIJVEN-DE MEETKUNDE bij A. Th. Sedee, Leeraar Gymnasium, Waalsdorperweg 37, den Haag (te bereiken met buslijn R van Station H.S.M.)

WISKUNDE, BESCHR. MEETKUNDE, NATUURKUNDE, bij Donker, Nieuwe Laan 28, Delft.

WISKUNDE, ook BESCHRIJVEN-DE MEETKUNDE bij Ir. W. J. Vollewens, c.i., (oud-assistent T. H.) Hoornbruglaan 84 te Rijswijk (Z.-H.), Tel. Den Haag 18393.

WISKUNDE, NATUURKUNDE, MECHANICA, KL. VIERKANTEN bij Dr. Ir. E. H. M. Beekman, Maarten Trompstraat 25.

WISKUNDE, ook BESCHRIJVEN-DE MEETKUNDE bij Mej. P. Blok, Leeraar M. O. Voorstraat 63, Delft. Tel. 195.

Voor deelname aan deze rubriek (25 plaatsingen voor f 25.—) wende men zich tot de Admin. van „De Spiegel” Hippolytusbuurt 6, Tel. 160





### NIEUWE MOGELIJKHEDEN TOT CORPSVERBROEDERING?

Acht U voor een bredere en eventueel coöperatieve opzet der studentenkoffietafel een toekomst weggelegd? Met deze vraag wendden wij ons tot de heeren Banting en Matthijsen, de bekende pioniers op het gebied der „Studenten Massen-Mittagbrot“-richting.

Met spreekwoordelijke welwillendheid verklaarde de heer Matthijsen zich bereid ons een oogenblik te woord te staan.

„Zeker“ verklaarde hij volmondig, „mijn medewerker en ik zijn daar ten volle van overtuigd.“ „En dat is wel noodig ook,“ liet hij er terstond op volgen, „want wil men met een dergelijk baanbrekend werk in deze reactionaire tijd succes sorteerden, dan is daarvoor wel een groote dosis moed en heilig vertrouwen noodig. Wij hielden overigens reeds een eerste experiment en mochten het genoeg smaken daarna van vele zijden blijken van sympathie en waardeering te ontvangen.“ „Was U ook zelf tevreden met Uw resultaten?“

Een serie van de bekende schokjes met het achterhoofd toonde ons dat we hiermede meer gevraagd hadden, dan onze zegsman zoo ineens vlot kon beantwoorden. Doch met eenige rimpels in het voorhoofd de bril midden voor de oogen plaatsend, vertelde hij ons:

„Alle begin is moeilijk en zoo ook hier. De heterogene deelen onzer samenleving, die wij hier met opzet tezamen hadden gebracht, hadden in den aanvang natuurlijk wel eenigszins moeite het contact te vinden en de banen naar elkanders dieper wezen te ontsluiten, hetgeen zich uitte in een wat stugge en meest zeer oppervlakkige conversatie. Het spreekt echter vanzelf, dat dit euvel zich altijd aan het begin van een dergelijk experiment zal voordoen, doch zoo spoedig mogelijk overwonnen dient te worden, willen wij het uiteindelijk doel van ons streven, een inniger contact van wel-begrijpen der diametraal tegenover elkaar geplaatste groepen van gelijk gezinden bereiken.

„Acht U voor het overwinnen van de eerste stugge oogenblikken het aanzitten van een beroepsconversator of een vlotte oudere jaars gewenscht?“

„Ja wij wenschen ook hiermede te experimenteren en hebben voor onze volgende twee zittingen reeds een keuze bepaald. Den eersten keer hopen wij den heer Versluys voor ons streven te kunnen winnen, voor de tweede seance, die wij voor de afwisseling te Utrecht willen organiseren, heeft de bekende vlotte en geestige Henk Stuurop zijn medewerking toegezegd. Ik behoeft U wel niet te zeggen, dat wij van zijn aanwezigheid een éclatant succes verwachten.“

## Wanneer geeft U zich op voor de ? DELFTSCHE LUNCH op 2 Juli ?

Hotel Noord-Brabant

Henk Stuurop en zijn jongens

„Zeker, hij is buitengewoon geestig en ad rem en daarenboven zoo beschaafd. Hoe bent U overigens tot Uw plannen gekomen, wanneer de vraag niet te onbescheiden is?“

„U moogt zooveel vragen als U wilt, want het antwoord is er om onvolledig te zijn.“  
?????

Een korte holle lach bewees ons, dat de heer Matthijsen ons op zijn bekende raadselachtige wijze wat had beetgenomen. Uit angst voor herhaling dankten wij hem voor zijn welwillende inlichtingen en vervoegden ons met onze laatste vraag tot zijn medewerker, den heer Banting.

„Wij hebben,“ vertelde ons de heer Banting met een kort nerveus schuiven aan zijn bril, „de afgelopen weken gelegenheid gehad eenige gerenommeerde particuliere koffiemaaltijden in onze stad als gast te bezoeken en daarbij onze oogen, en ook ooren, goed de kost gegeven. En wij durven wel zeggen, dat het peil van de hedendaagsche studenten-koffiemaaltijd diep, diep treurig is. Een goede lunch behoort een halteplaats, een rustpunt in het jagende leven van den dag te zijn, waar we ons een oogenblik kunnen bezinnen, maar bovenal, hij



Langs beide oevers van Vader Rijn,  
Vierde men 't jaarlijksch roeifestijn,  
Waar de Molenaarsbrug en de glazen lokken,  
Werd 's middags aan 't hout getrokken.  
Ik zag veel kleuren daar van vel,  
Rood overheerschte 't kleurenspeel,  
En won dan ook het Bertha-beeld.  
(In de oude vier, naar werd vernomen,  
Is Nereus onlangs aangekomen).  
Daarna werd met een heer gespeeld:  
De „vrijgestelde“ van de issa,  
Doet naar verluidt volmaakt een visch na,  
Die, helaas, slechts in brak water tiert.

's Avonds heeft men doorgebierd;  
Waarom, waarom werd Ulrich ons ontzegt:  
Muziek in blik is pijnlijk onterecht.  
Tot slot voelde in Minerva's huis,  
Een Delftsche drom zich wonder thuis.

Het Amsterdamsche rijconcours,  
Waar de meer onbekende leden  
Te paard en tegen boomen reden,  
En Sijmen weer gansch zonder koers  
(Als steeds) het veld onveilig maakte,  
Tot door een bel zijn razen staakte,  
Heeft de tooverspreuk ons in doen stemmen:  
Tomaat is met een bel te temmen!!  
Nu is de vraag slechts, mijne vrienden,  
Wie zal Tomaat de bel aanbinden?

.... „Van alles wat ge zegt of doet,  
Maakt alleen de vorm het goed.  
Zoo doen aristocraten....“

Waarom moest Panheel dan praten,  
Die immers geen manieren kent,  
Al is hij Caroussel-president?

behoort rijk voorzien en smakelijk te zijn. U zult wellicht opgemerkt hebben, dat colleges volgens onze lesrooster slechts hoogst zelden in den namiddag, bijna steeds echter des morgens worden geserveerd. Ons inziens hangt dit ook ten nauwste samen met de vorm die de lunch bij de meeste studenten heeft aangenomen. Want slechts een ouderwetsche rijke, ja overvloedige en smakelijke maaltijd is in staat ons dat aangename en slaperige gevoel te geven, waaraan in onze koloniën de siësta zijn ontstaan te danken heeft. Is het dan wonder, dat men in verband met de schandelijke versobering dezer maaltijd allengs voor de colleges liever de heel vroege ochtenduren heeft verkozen?“

„Inderdaad, hier blijkt de wortel van een kwaad wel dieper te schuilen dan de oppervlakkige toeschouwer zou meenen. Verwacht U inderdaad ook het euvel der 9-uur colleges door Uw methode te overwinnen?“

„Hier kan de tijd slechts leeren. Voorloopig is het slechts kwestie, ons systeem ingang te doen vinden. En dat onze eerste schrede succes heeft gehad, dat weet U. Maar wij vragen geen hoogdravende loftuizingen, noch holle frasen van dank, de ééne hartelijke handdruk en het even lichten in de oogen bij een eerstejaars, wanneer we bij het afscheid nemen elkaar een oogenblik aanzien, is ons honderdmaal meer waard dan het vlotte „de heeren worden bedankt, hajo!“ van een geziene stud. Maar wilt U een werkelijk beeld van wat ons streven beteekent, komt U dan 's aan, b.v. in Utrecht. Afgesproken?“

Een hartelijke handdruk, een kleine rimpeling over de neus en ons onderhoud is afgelopen. We staan weer op straat, maar met de vaste overtuiging: „Daar kan in Delft wat grootsch verricht worden.“

A. v. A.





GEVESTIGD - 1864 -

**PATISSIER CUISINIER**  
**J.J. VAN GILS**  
 FA. GUSSENHOVEN  
 BINNENWATERSLOOT 30

EEN ZEER  
 GOEDADRES  
 VOOR ALLES OP  
 GEBIED VAN  
 BANKETBAKKERIJ  
 EN KOKERIJ

**BONBONS**  
 TEL. 18 TEL. 18



**Delftsche**  
**Fotohandel**

CORPSLEVERANCIER

**Fred. Alex Albers - Peperstraat 15**

Groote sorteering CAMERA'S  
 — tegen laagste prijzen —  
 Ontwikkelen en afdrucken  
 — tegen billijk tarief —

**Vakkundige behandeling**

**„HERMETA”**  
**NIEUWSTRAAT 7**

Speciaal ADRES voor  
 Kousen - Sokken  
 Damestricotages  
 ook (Ribana)  
 Dameshandschoenen  
 in Stof, Leder en Wasch-  
 leder (alle maten).  
**PRIMA MODELLEN**

**C.P. Tonino**  
**Markt 43**

Prachtige sorteering  
**Tafelzilver**  
 GROOTE KEUZE  
**RINGEN**

Specialiteit in  
 MASSIEF GLADDE TROUW-  
 EN VERLOVINGSRINGEN

**Firma A. BERDING**

PEPERSTRAAT 5 TELEFOON 623

Dames-ondergoederen  
 Kousen - Handschoenen  
 Zakdoekjes

Nieuwe Collectie: HAPPY-COATS

**Au Printemps**  
 Oude Delft  
 Peperstraat

Speciaal huis  
 voor  
 MANTELS  
 JAPONNEN  
 HOEDEN  
 in bijpassende tinten

**Spekslagerij**

Oude Kerkstraat 9  
 Telefoon 178

Specialiteit in fijne  
**VLEESCHWAREN**

OPGERICHT 1863

1e KLAS ZAAK HIER  
 TER STEDE.

Aanbevelend,  
 A. M. STEIJGER.

**N.V. BROUWERIJ**



**D'ORANJEBOOM**  
 OPGERICHT 1671  
**ROTTERDAM**

2 1/2 eeuw ervaring  
 garandeert U prima  
 bier.

Naamlooze Vennootschap  
**W. D. MEINEMA**

Zoo juist verscheen:  
 de tweede, geheel  
 omgewerkte en ver-  
 meerderde druk van  
**Nieuwe Methoden**  
 voor Elementair-  
 analyse

Prof. H. TER MEULEN  
 en  
 Dr. J. HESLINGA  
 72 bladz., met 9 photo's  
 en 25 teekeningen.  
 Prijs ingenaaid f 2.40

**J. J. G. CNOOPS**  
 OUDE DELFT 218  
 TELEF. 595

Moderne  
 badcostuums  
 in wol en katoen.  
 Sportondergoed in  
 Meridian, netgoed  
 en katoen.  
 Pyramid  
 zakdoeken

**VAK- EN STUDIEBOEKEN**  
**TEEKENBENODIGDHEDEN**

BIJ

**TECHNISCHE BOEKHANDEL**  
**J. D. HEINECKEN**  
 HIPPOLYTUSBUURT 4



**G. DE BRUIJN**  
 KAPPER D.S.C.

Dames- en  
**Heerenkapper**

OUDE DELFT 74  
 TELEFOON 641



**J. STOLK**  
v. h. Firma L. H. van Dop  
Hippolytusbuurt 10  
Telefoon 159 - Delft

Aardappelen,  
Groenten, Binnen-  
en Buitenlandsche  
Vruchten

**Fruitmanden**

**FA. K. V. D. LAAN**  
N. & W. VAN LOENEN

Het **TELLUS-**  
uurwerk  
een sekuur  
merk.

**T**

HET VOLMAAKTE  
HORLOGE.

Markt 63<sup>A</sup> Tel. 235

**S. OLIMANS**  
Buitenwatersloot 23  
**DELFT**

TELEFOON N<sup>o</sup> 144  
**HANDEL**  
IN  
**BRANDSTOFFEN**

OVERAL VERKRIJGBAAR



F. X. de Beukelaer. ANVERS.

GENERAAL AGENT:  
J. A. VERBUNT - TILBURG**VROOM & DREESMANN - DELFT**

Divanbedden	Heeren overhemden
Divankleeden	Bretelles
Opklapbare ledikanten	Zelfbinders
Sarongs	Sokken

**UITGEBREIDE SORTERING**  
Lage prijzen Alleen à contant Geen maandrekening

**RIEMEN, PORTEMONNAIE'S, KOFFERS**  
**HONDENMANDEN,**  
**-LIJNEN, -BANDEN**  
**ENZ.**

**SCHOENREPARATIE**

1.90 - 1.30 1 DAG KLAAR

**A.P. HAVENAAR BRAB. TURFMARKT 61 - DELFT**

H. H. STUDENTEN

UW MAGAZIJN VOOR  
ROOKARTIKELEN  
SCHRIJF EN TEEKEN-  
BEHOEFTE N IS

ROTTERDAMSCH E WEG 4

TEVENS POSTAGENT

L. PENNING  
D E L F T

ARTISTIEKE  
BLOEMBINDERIJ

„FLORAL ART”

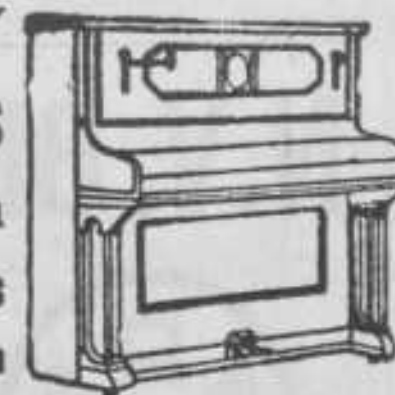
FIRMA  
GEBR. VANDER VALK

HOUTTUINEN 18-24a - DELFT  
TELEF. 980 - POSTGIRO 121830

**Piano's, Vleugels, Autopiano's**

in huur en door huur in eigendom te bekomen  
1ste klas merken, lage prijzen en condities  
Stemmen - Repareeren - Transporteeren

**N. V. HEES & CO. - DELFT**  
VOORSTRAAT 38-40 PEPPERSTRAAT 8-10

**WHISKY**  
**KING WILLIAM IV**PRIJS  
f 5.65 p. flesch

Prima Schotsch Product van het  
huis John Gillon & Co., Ltd. te Leith.  
Munt uit door volkomen rijp-  
heid en bijzonder zachte flavour.

**N. V. Hoogewerff, Chabot & Visser's**  
Wijnhandel Den Haag - ROTTERDAM - Arnhem

**ALTIJD No. 1**

zijn  
**W. G. v. d. Ham's**  
Fijne vleeschwaren  
Prima kaassoorten

Grootste sortering  
Vleesch- en Visch-  
conserven

Verkade's artikelen  
Wijnen  
van Kempinsky Co.

Bestellingen worden aan huis bezorgd

Aanbevelend

**W. G. van der Ham**

OOSTEINDE 165, TELEF. 885  
OUDEDELFT 111, TELEF. 157  
FREDERIK HENDRIKSTR. 9

**RUYS & CO.**

Expeditieus

Spoorbiljetten  
naar alle landen

**Indië-**  
**Passages**

Assurantien

OUDE DELFT 229/31  
TELEF. 1641

Ga naar **Bervoets**

voor  
**betrouwbare**  
**Heeren- en**  
**Kinderkleeding**  
**Schoenen**  
**Modeartikelen**

**Wijnhaven** hoek **Boterbrug**  
Telefoon 374

**H. L. HUYSER**

BOEKHANDEL  
CHOORSTRAAT 12-12a

Wij leveren U  
ENGELSCHE  
BOEKEN tegen

60 cent de shilling

FRANSCH E  
BOEKEN tegen

10 cent de Franc

ANTIQUARIAAT:

Inkoop van gebruikte  
— technische werken —